



## Resolució d'aprovació de l'expedient

<b>Expedient</b>	<b>PR-2025-3</b>	<b>Modalitat</b>	Contracte Públic
<b>Unitat promotora</b>	Gabinet Tècnic		
<b>Procediment</b>	Obert	<b>Tipus</b>	Serveis
<b>Objecte</b>	Servei de traducció i correcció dels textos de diversos documents del Departament de la Presidència durant l'any 2025		

	Import base €	IVA € (21 %)	Import amb IVA €
Valor estimat	192.000,00	-	-
Pressupost licitació	80.000,00	16.800,00	96.800,00
Termini d'execució	Des de l'1 de gener de 2025, o des de la data de la signatura del contracte si aquesta és posterior, fins que s'exhaureixi el pressupost de licitació o com a màxim fins el 31 de desembre de 2025. Aquest contracte es podrà prorrogar, la durada de cada pròrroga serà, com a màxim anual, i el període total, amb la pròrroga o pròrrogues incloses serà com a màxim fins el 31 de desembre de 2026 i condicionada a la subjecció a les disponibilitats pressupostàries.		

Vista la resolució d'inici de l'expedient de contracte de serveis de data 27 de maig de 2024.

Vist l'informe jurídic favorable de data 8 de juliol de 2024.

Vist l'informe complementari de la unitat promotora de data 15 de juliol de 2024.

Vista la fiscalització favorable de la Intervenció Delegada de data 16 de juliol de 2024 condicionat a l'existència de crèdit per a l'any 2025.

### **Fonaments de dret**

1. D'acord amb el que disposa l'article 117 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23 / UE i 2014/24 / UE, de 26 de febrer de 2014 (LCSP). En concret, l'article 117.2 LCSP permet la tramitació anticipada d'expedients de contractació i supedita la seva adjudicació a la condició suspensiva de l'existència de crèdit adequat i suficient per finançar les obligacions derivades del contracte en l'exercici corresponent.

2. D'acord amb el que preveu l'article 326 LCSP és procedent designar els membres de la Mesa de Contractació.

3. En virtut de la competència que m'atribueix la legislació vigent, d'acord amb el punt 2.1 de la Resolució PRE/3588/2022, de 7 de novembre, de delegació de competències de la persona titular del Departament de la Presidència a diferents òrgans del Departament (DOGC núm. 8797, de 21.11.2022).

## **RESOLC:**

1. Aprovar l'expedient de contractació PR-2025-3 de servei de traducció i correcció dels textos de diversos documents del Departament de la Presidència durant l'any 2025 i la despesa corresponent a un pressupost base de licitació de 96.800,00 €, IVA inclòs.

2. Aprovar els plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques.

3. Ordenar l'obertura del procediment d'adjudicació.

4. Establir que la composició de la Mesa de Contractació del Departament de la Presidència està integrada pels membres que figuren en el plec de clàusules administratives que s'aprova en aquesta resolució.

Signat digitalment a Barcelona,

Per delegació (Resolució PRE/3588/2022, de 7 de novembre,  
DOGC núm. 8797, de 21.11.2022)

Eva Ladrón Olivares  
Directora de serveis